

რედაქცია

გაზეთის რედაქცია... ქუთაისი... მისამართი...
საქონლის-მომწოდებელი
„დროების“ ფასი:
თვეს 9 მან. წლის 90 მან.
კვირის 5 მან. კვირის 5 მან.

დროება

გამოდის ყოველ-ღამე ორშაბათს გარდა

შპსი განცხადებისა

დღის ახლებით, ახლებით... განცხადების...
განცხადების...
განცხადების...
განცხადების...

საზაფხულს თეატრში
ოთხშაბათს, 27 იანვარს
გ ა ნ ე მ ა მ ა
ნ. მ. ბაბუნია
მართული დრამატული დასის არტისტებისაგან წარმოდგენილი იქნება:
ორი ობოლი
მ ა ლ ი
დრამა 5 მოქმ. და 8 სურათად რუსულიად გადმოკ. ავ. ც. გარლისაგან.
ანტრაქტებში იმღერებს მოზენეფისე. ბილიეტები ისყიდება თეატრის კასსაში.
დასაწყისი 7 1/2 საათს

ტელეგრაფი
კაბელებში, 23 იანვარს. „მმართველობის მოამბეში“ დაბეჭდილია უმადესი ბრძანება, რომლის ძალითაც კურდღანდისა და ღიფანდისში ყველა სასამართლოებისა, გამგებებისა და მმართველობის სრული რევიზია უნდა მოხდეს. ეს რევიზია მიხედობადა აქვს სენატრის მანსკისს.
რუსის და სპანეთის ქვეშევრდომთა დაგების განსახილველად ორი კამისარა დახიშულია: ერთა რუსეთის მხრით და მეორე სპანეთისა; რუსე-

დროების ფელტონი, 26 იანვარი.
მართლის პანარაბა
რა მიზეზია, რომ იმისთანა დიდ სოფლებში, როგორც არიან: ხილისთავი, მარელი, ხცისი, სურამი, მვიმხეთი, მოხისი, ალი, ღირბი, შინდისი, ტირძისი, მრედი, ტყვიავი, ძარალეთი, მემო-შალა, ძასპი, — ერთი სკოლა არ არის? თავი-და-თავი მიზეზი განლაგს ამავე სოფლების ბოლო მებატონეების უთაურობა, დაუღვერობა საზოგადო საქმეში.
როცა „წერა-კითხვის გამავრცელებელი საზოგადოება“ დაარსდა, ერთის პატივცემულის წევრისაგან ამ საზოგადოების გამგებობისა ხშირად გამოგონია: „სკოლების განსწავლა პასრედნიკები ბევრს დაგვიხმარებინაო“. მაგალითად თ. მ. დასახელია. სხვაგან არ ვიცი გაახსენებინა სადმე თუ არა, თავის ხედურეთსა და მარტლში სამას

*) თითო ამთავანს სამას თუმიდგან ორი ათას თუმიდგის შემოსავალი აქვს წელიწადში.

თის მხრით ზღვარგანივით ოგრანგინია.
„პარიჟის უწყებებში“ სწერენ: სასულქოფო რჩევამ წინადადება მისცა სამხედრო სამინისტროსა და ფინანსის და კანტროლის წარმომადგენელთათურთ, შეადგინოს ანგარიში—თუ 1882 და 1883 წლებში ჯანის ჩანცმ დახურვისათვის რამდენი ხარჯია საჭირო.

რადგან ამ უმად საზოგადო ბანკების წესდებას იხილვენ, ამის ფინანსთ მინისტრმა ბუნგემ მოაწვია ათი საზოგადო ბანკის წარმომადგენელი ამ საგანსე მოსალაზნარკებლად.
გან. „ახალ დროება“ გვაცნობებს, რომ II განყოფილება ისპობა და იმის მაგერად წესდება სასულქოფო კანცელარის კანონ მდებელი განყოფილება.

სამსლვან განეთის ტელეგრაფები: ეგვიპტეში შენიჭი სამსსურადამ გამაგია. სდგება მანქედ-ფანის სახლი სამინისტრო ნაციონალურ სამხედრო ზანტის გავლენითა და ზედ-მაქმედებით.
განბნადი ისეთი ავად მეფეთა, რომ იმის მოხრენას არ მკუჯიან.

კაბელებში, 24 იანვარს. „მმართველობის მოამბეში“ დაბეჭდილია: დირექტორსა და დამფუძნებელს ცესარევიჩის ნიკოლას ღიფის სტანცი

კომლამდე კაცია, სკოლის ხსენება კი არსადა, და რომ მოენდომებინა, ამ სოფლებს კი არა, ბორჩალოელთათრებსაც კი გაამართებინა მშვენიერ სკოლასა.
მეორე პასრედნიკზე, აკაკისა არ იყოს, ლაპარაკიც არა ღირს. პატრუქასათვის მიუგდია საქმეები: დიდი თავი გაქვს, თავში იცო. თითონ თავის წუთი სოფელს სიამოვნებით და უღარდლოდით დროს გატარებაში ალამებს.
ახლა ზემო მართლისკენ შეუხეით.
მომეტებული ნაწილი ყველა ც—ში ეკუთვნის თ. მ.—მას, რომელსაც წელიწადში, სულ ცოტა, ორი ათას თუმანზედ მეტი შემოსავალი ექნება. თავის ერთი შვილის სადღეგრძელად, ურიგოს არ იზამს, ერთი სკოლა გახსნას ხცისში და, იმისვე საბედნიეროდ, რომელსამე სასწავლებელში თითო ნიჭიანი გლეხ-კაცის შვილი გამოზარდოს ამავე სკოლაში სწავლა დასრულებული. მაშინ სამოთხის კარი ყოველთვის ღია ექნება.
მომეტებული ნაწილი საბაშიოსი

სოვეტნიკს კატკოვს მიეცემა ტანის სოვეტნიკის ჩინი.

ტუნოლკა დაინიშნება ოდესის ქალაქ მთავრად.
თ. დონდუკოვ-გონსაკოვის კანცელარის გამგებლად დაინიშნულა ზოლოტოვი შეპლევი.

სამაქალაქო გამგებობის მოსწევობად გაგვსიაში მიდის სხვა-და-სხვა უწყებებთან ამოხეულ შიგნის გამისა, რომელმანც ადგილობრივ უნდა გამოავლიოს საქმე.

გამგებლად ამ საადგილ-მამულა ბანკისა, რომელსაც გლეხ-გლეხისათვის წმინტავს მთავრობა, ინიშნება ლიტვანკონი ურკოვსკი.
რკინის გზების წარმომადგენელთა კრებაში 23 იანვარს გაათავა მუშაობა.

დღიური
ახალი პროცესი მოელის ჩვენს რედაქციას. ამ ჯერობით მუთისის საგლებო პრისუტსტიის წევრი ბ. სერჟუტოვსკი გვიჩივის თ. ივ. აბაშიძის კორრესპონდენტების გამო, რომელნიც 1880 წლის „დროების“ №120 და 30-ში იყენენ დაბეჭდილი და რომლებშიაც მოხსენებული იყო, რომ ბ. სერჟუტოვსკის, როგორც საგლებო პრისუტსტიის წევრს და ამავე დროს ბარონ მერცენგელის დანდობილ პირს შორაპნის მუ-

შიფიანებსა და სუმათოვს ეკუთვნის. აბაშიძეებს კანონად უწევიათ: ქეფი, ჩხუბი, მეტივერების შეწუხება და ციხეში ჯდომა. არ ვიცი, ექ სკოლა როგორ იხეირებს, სად-ც ამისთანა მებატონეებია.
მართი ამ აბაშიძეთაგანი, როცა დათვრება, ცხენ-და-ცხენ იწევს განცხარებულ სწავლის დროს სკოლაში ლეკურის სათამაშოდ.
მართი მ—ია, ლ., რომელიც ძველებურ დროში რომ ყოფილიყო, ბევრ მამულის მტერ თათარსა და ლეკს თავს ხარს დასცემდა თავის კუკასური შეხედულებით და მამაცობით. მაგრამ ენლა ისეც დაჩაგრულ, განიორწყლებულ გლეხ-კაცებს სულთამხუთათესავით ამინებს და აფთხობს. ხაჭურსა თუ სურამს ღამეში თარი თუმანი არა ჰყოფის; სკოლის ხსენება ჭირსავით ეჯავრება. ამან რომ მიინდომოს, მვიშხეთში კი არა, ლორწალზე გააკეთებინებს მვიშხეთელებს კაც სკოლას.
მოხსიელ მებატონეებს, როგორც მოგვხსენებთ, ბორში ნასყიდი ქონის სანთელი გზაში წვიმისგან დასვე-

რაში მარგანციანი ადგილების შეძენაში, შეუძლიან გლეხების ინტერესებზე მაზარალებელი ზედმოქმედებანიკონიოსო.

მს ახრი ხსენებულ კორრესპონდენტებისა და ზოგიერთი სხვა სიტყვებიც ბ. სერჟუტოვსკის თავის-თავისა და თავის ღირსების შეურაცხყოფად მიუღია და საჩივარი აგვიტება თვ. სამოსამართლო პალატაში, რომლის საგანაც ამ დღეებში მივიღეთ პროკურორისაგან შედგენილი გამამტყუენებელი აქტი.

ამ თავითვე თქმა, რომ ჩვენ დაწერილის და ოფიციალურის საბუთებით დაფიქციცებთ-მეთქი ყველაფერს და ბ. სერჟუტოვსკისაც ისეთს დღეს დავაყენებთ, როგორც დაუდგა მერარეს ჩვენზე მომჩივარს, ბ. ბალიანის—ძნელია. მაგრამ ამის თქმა ახლაც შეგვიძლია, რომ ეს პროცესი ბევროინებს გამოაშკარავებს იმ პირებისას, რომელნიც ქვა-გუნდის ანუ შავი-ქვის საძებნელად ჩამოვიდნენ ჩვენს ქვეყანაში და ამ საქმეში იღებდნენ მონაწილეობას.

ამ უკანასკნელი სამი დღის განმავლობაში იმდენი თოელი დაჰყარა ჩვენს ქუჩებში და ღამ-ღამობით ისეთ ნაირად ჰყინავს, რომ გუშინ და დღეს ძალაქში მარხილებით დაიარებიან.
ამ თოელისა და ნამქერის მიზეზი უნდა იყოს, რომ ამ დღეებში ძაეკ-

ლებით, განურებულ თონში ჩაუკილიათ გასაშრობად; ელიან გაშრობას და ამის გამო უსანთლოდ სკოლის ალაგი ვერ უზოვნიათ.
სურამელებს ჯერ მამასახლისებზე აქვსთ დავი-დარაბა, მასუკან ხაშურის თავიდან შორშორებას ეცდებიან. სანამ შავი ხიდიც ჩაუწევებთ და იმის აშენებას მოუწოდებთ თავის დღეში.
ალის მხრით. ლოლოცილის მ. პ—ბს არტანის ალებზე წინ ვერავინ გაუწრო, ნეტა... ფიქრობს რასმე, თუ არა? შრიგოს არ იზამს, თავის სოფელს ერთი სკოლა გახსნას. დანარჩენები? აქაო და ჩვენი მამა-პაპა ჯირითში ცხენოსნობაში და ომებში გათქმული იყვნენო, მიუყვიათ ხელი და ქეფში და ტრაპანში ალამებენ თავიანთ წუთი სოფელსა.
მ—შვილები. ამ კურთხეულებს მუდამ ბაიათის ძახილი და ქალაქის თამაში როგორა არა სწყინდებო!
ა—შვილები — სულ რაც მოგივია მოგივია იძახიან. ზოგი ურიგბსა სკარცვას; ყველა ბორჯომის სამაგიეროდ სიმდიდრეს მოვიღის.

სიის მთებზე კიდევ შეჩერებულია ფორტა და ორი დღეა, რაც რუსეთი-დამ და სამზღვარ გარეთიდან, გარდა ტელეგრაფებისა, არაფერი ამბავი არ მოგვლის.

ბაქოს გაზეთი „გაზა“ გეგნობებს, რომ ერთს იქაურ თათარს, ახუნდოვს თხოვნა. წარუდგენია უმაღლესის მთავრობისათვის, რომ თათარულ ენაზე გაზეთის გამოცემის ნება-ართვა მიეცეს. მომავალ გაზეთს სახელად „გაზა-ნუმა“ ერქმევაო; კვირაში ერთხელ უნდა გამოვიდესო.

ღაბა შეირილიდამ გეწერენ: „ამას წინედ „დროებაშიც“ იყო მოხსენებულის, რომ აქ ჩვენს დ. შეირილაში ერთმა რუსის ქალმა კარძო ერთ-კლასიანი სასწავლებელი გახსნა, რომელი-შიდაც სწავლობენ ეხლაც 15 ყმაწვილებამდე ქალიან-გვაიანად.

„ბი მოკლე ცნობები ამ სასწავლებელზე:

„შარშან ზაფხულში აქაურმა მცხოვრებლებმა სამმა პირმა გამოიწერეს თავიანთ შეილებს გიმნაზიისთვის მოსამზადებლად სტაეროპოლიდგან ერთი ისეთი ქალი, რომელმაც „ინჩი“ რა არის არ იცის ქართული და ახალი მეთოდები და პედაგოგია ისე აქვს შესწავლული, როგორც იმე ჩინეთური ენა.

„შენებურად მაგონდება ერთი არაკი: მეგრელს ჰკითხეს: „ყური სად გაბიაო? — „ბი, პარტენი! — და მოიკიდა მარჯვენა ხელი მარცხენა ყურზე. ამათაც ესე მოუვიდათ; გამოიწერეს სტაეროპოლიდგან ქალი რუსი, როდესაც ჩვენშიაც ბევრს იპოვნიდენ ქალსაც და კაცსაც შინ მასწავლებლად, და შეუკრეს პირობა, რომლის ძალითაც ამ ქალისთვის უნდა მიეცათ 450 მანეთი წელიწადში და მას უნდა

ბ—ძეგბი. წინანდელ დროში ცხრა ძმა ერთ დღეს ერთ ომში მამულისთვის თავსა სწირავდა, ეხლა ამ დალოცვილებმა ერთი ძმა მინც გასწირონი... გაუნათლებლობისთვის...

მრედველი შ—შვილები. მართი მდიდარი სიძე უმოვიდათ, მინამ ის არას უწყალობებს, სკოლის საქმეს ვერ შეუდგებიან.

ს—ნოვი. მს დალოცვილი ერთი ახირებული კაცია: აუყვინია რალაც მაშინები, მთელ თავის საცხოვრებელს იმათ გამოწერაზე, ჩხირ-კედელიობაზე და ტეტუნაშვილის დავაზე ლუპავს! ისე ყოველის ფრით არის ამის სოფელი შემკული, შეუძლიან ერთ თვეზე გამართოს შვენიერი სკოლა, რომელი-შიაც მუდამ სამოცხე ნაკლები შეგირდი არ იქნება.

ბ. მ—ელი. ამ კურთხეული შეიღობა იმდენი რომ სკოლისთვის გამოიმეტოს, რაც ქორ-მეძებრებზე ეხარჯება, საუკეთესო სკოლას გამართავდა.

ბ—გბში სხვებზე არას ვიტყვი და არცა ღირს, ორი ძმის გარდა, რომ

მოემზადებინა მათი შეილები გიმნაზიისთვის. მნახოთ, როგორი შედეგი ქონდა ამ საქმეს. აგვისტოში ეს ქალიც მოვიდა და გამოეცხადა თვის გამომწერლებს, რომლებმაც, გარდა ერთისა, მიგვარეს თავიანთი ბავშვები და „მწკნისთვიდგან ეს უცხო ქალბატონი შეუდგა თავის საქმეს. მრთს გამომწერთაგან უნდოდა თურმე, რომ მის სახლში ეცხოვრა ამ ქალს და სხვა ბავშვებს მასთან ევლო. მაგრამ წარმოიდგინეთ მისი გაკვირება, როდესაც ქალს მეორე კვირეშივე ერთი ვილაც „ღონ შუანი“ გაუჩნდა და რამდენიმე დღის შემდეგ კიდევაც შეერთო ის „ღონ შუანი“. რასაკვირველია, ქალიც მაშინვე ქმართან გადიდა.

მს გარემოება ძლიერ ააღელვებდა ამ პირს და ნოემბრის დასაწყისის შვილი არ მოჰყავს ქალთან, ავად მყოფობისა გამოვო. ნოემბერში რომ მიიყვანს შვილს, ქალი უარს ეუბნება: პირობა დაარღვიეთო, ბავში ენკენის-თვეში უნდა მოგვეყვანათო და სხ. შემდეგ რამოდენიმე თვისა ეს ქალი პირობის ძალით საჩივარს აცხადებს ამ პირზე და სასამართლო განჩინებით თვეში 12 მან. აძლევს იმას.

ჩემის აზრით, მინც ვერ გადმოვრებენ თავზე. ბაუგიათ, რომ ჩვენს ხაზინაში მინც ფულგები, ცოტა არიყოს, შემცირდო და კაიაც, თქვენ ნუ მომიკვდებით 80 მ.

„მას შემდეგ ამ ქალმა სახალხო სკოლების დირექტორისაგან ნებართვა მიიღო და ასწავლის ისე, როგორც ზევით მოგახსენეთ.“

ღ. ზუგდიდიდამ გეწერენ, რომ ამ ზამთარში თითქმის სრულად აღარ ისწის-რა ჩვენს მაზრაში ქურდობასა და ავანკობაზედაო. ძორრესბონდენ-ტის სიტყვით, ამისთვის ზუგდიდის

მეღთაც ჩვენი მწერლობის მიმდგენი ყველა იცნობს. ღმერთმა ინებოს, ამათთანა მამულის შვილი საქართველოს ბევრი გამოზრდოდეს.

ბ. ტყე-ავი. მინამ რამან შ—შვილი ცოცხალი იყო, იქამდის მიიყვანა საქმე, ბანკიც დააპრესა, სკოლასაც აპირებდნენ; რაკი იმას ამ უუკუდმართმა წუთისოფელმა ივგორჩიკის წყალობით ბოლო მოუღო, იქაურმა მებატონეებმა ყველაფერს თავი მიანებეს: ბანკი მოქმედობს თუ არა, არაფერ იცის, სკოლის ხსენება ხომ არსად ისმის. მათმა აქაურ მებატონეთაგანმა საქონელს თავი მიანება უმწყევსოთ, რომ ეტყვის ვინმე, ჭინახულს აუტუჭებო: უპასუხებს: — შამწვილნო, ეგენიც კომუნისტობენ.

მეგმო ქალის მებატონებს ოსმალო დაუმშვენებიათ, ოსმალოსაც მათი გულ-მკერდი; თავიანთი სოფლის დამშვენება-კი მის კოსთვის მიუჩნდვიათ.

მასპის მებატონები ჭერ თვალს სჭუტვენ, იმედი კია მალე გაახელენ სკოლის გასახსნელად. ნაკა ღ — იძე — შენამც გენაცვალენ მეორე პას-

მაზრის ახლანდელ უფროსს უნდა ემდლიერებოდეს ხალხი, რადგან ამგვარს საქმეებში ის ძალიან მხნედ და მარჯვედ მოქმედებსო.

ჩვენ მივიღეთ ბ. პ. ცხვილოელი-საგან შემდეგი შენიშნვა:

ჩვენი წინაპარი ძალიან შრომის მოყვარე ხალხი ყოფილა: მეომართ ერთ ხელში ჯვარი სჭერიათ, მეორეში ხმალი, მღვდელ-ბერებს-სახარება და კალამი.

„მს ყველამ იცის. შევლამ იცის ისიც, რომ უღმობელი „დრო-ჟამი მათს ნაშრომ-ნაღვაწს აკრობს, მუსრავს დედაძინის პირიდან. ჩვენ-კი პირ-დაღებულნი შევეყურებთ...“

„წერა კითხვის საზოგადოების“ ერთი დაუფიწყარ ღვაწლთაგანია ბიბლიოთეკის დაარსება... მაგრამ ჯერ სინარული წინასწარია: ჩვენი ძველი მწერლების ნაშთთ ვერ დაიტყვის თვით უუღღესი შენობა, თუ ღმერთმა ჰქმნა და შეეკრიბა...“

„პატრიცეპულ ეგზარხოსს იოანნი-კეს მოუხდენია განკარგულება, რომ მონასტრებს და ყველა ეკლესიების ძველი ნაწიწნი ერთ ალაგა მოგროვდესო. შეეიტყეთ ვგრეთვე, და ნამდვილად შეეიტყეთ, რომ ჩვენი სასულერო სემინარიის მმართველობაში ასამდის ძველი წიგნები მოუტანიათ. სასურველია, რომ იგ წიგნები დაკვირვებით გადაათვალიერონ და კატალოგი შესდგეს; ამოიწეროს ყოველი ისტორიული ცნობანი და დაიბეჭდოს...“

„მინატროთ „ძავკასიის ისტორიისა და არხეოლოგიის საზოგადოებამ“ მი-აქციოს ამ გარემოებას ყურადღება.“

რედნიკისთანა განათლებული ხალხი! ღვესენ იმათ იქეიფონ; ჩვენც ძველებურ გზას ნუ გადუხვევთ. მახსოვს შენი თავგამოდება ბორში ქართული გიმნაზიის თაობაზე. მახსოვს რუსის სკოლის და ბანკის შრომაც. მაგრამ უფრო ის არის შენი მოსაწონი, რომ ჩვენი ძველებური ლხინისა და თამაშის მოთავე ხარ ყველა დღეობაში, სადაც ყოველის მხრიდან დაჩაგრული გლეხ-კაცობა თვალს ახელს და სიამოვნებს. სხვა რალა დარჩენიათ ამ საკოდავებს, თუ რამდენიმე მინუტით აქ მინც არ გაიხარეს. ბ. მ — შვილი და თქვენ მომავალ თავდა-ახნაურობის ყრილობაზე, იმედია, ძველი გზას დაადგებით, რომლითაც საშვილი-შვილოთ თავს დაიმსახურებთ, და თქვენ მოწინააღმდეგეთ კი მომხრეებს იკოართის გზას უჩვენებთ...“

პარალელი. ამ სოფლის შუა, ვაკე ალაგას, არის ამართული ერთი უმეგლებელი გორა. მეგონებათ, ბუნებისგან არისო; მაგრამ მოსტყუედებით: ეს არის ბატონ-ყმობის დროს ნიშანი გორა, ზედ მშვენიერის სახლებით, ეკუთნის — მიხედებით ვისაც. აგერ

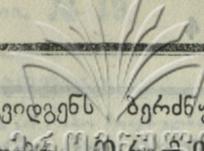
ქართული ისტორია *
ქართული ისტორიის უმთავრესი წყარო — „ქართლის ცხოვრება“. — შესწავლანკეულის თუ არა იმისი გარდამოცემის ქართულუბის შთამომავლობაზე. — უცხო ტომთ მწერლობის გაგენა იმასზე. — ხაზინის და აღახნი

ჩვენ დროში ქართული ისტორიის საფუძვლიანი შედგენა შეუძლებელი საქმეა. ჩვენ ჯერ არა გვაქვს შეგროვილი იმისი წყაროები. მს წყარონი არიან ორ-გვარნი — „ნიეთიერნი“, რომელნიც ისტორიის წინა-ჟამის შევებებიან და სიტყვიერნი ანუ ხელნაწიერი, რომელნიც ისტორიულ დროებას წარმოგვიდგენენ. მხოლოდ რამდენიმე წელიწადია მას აქეთ, რაც შეეუდგეთ ცნობების შეგროვებას ძველ ნაწიგრეებში და სასაფლაოებში ჩამარხულ ნაშთებზე. მთელისში შესდგა „არხეოლოგიური საზოგადოება“. მათხარა სასაფლაოები სამთავროში, მცხეთას, სართაქალაში, ღლითქანში. იმათ შორის მომეტებული არხეოლოგიური სიმდიდრე აღმოჩნდა სამთავროში. მს ნიეთეულობა თითქმის მთლად ეკუთვნის ისტორიის წინა-დროებს და ჰმოწმობს გაეღენას ჩვენ მხარეზე შევიატელებისას, ძალდერა-მსსირიყელებისას და მლოინებისას. შექველია, მომავალში მრავალი ძველი ნიეთეულობა უნდა აღმოჩნდეს ქართლ-სახეთში, იმერეთში, სამცხეში და შვის ზღვის ნაპირს. როგორც ვიცით, ამ გვარი ნიეთეულობა, შემთხვევით ნაპოვნი, გაუანტულია სხვა-და-სხვა კერძო სახლებში, რომელნიც არ აფასებენ იმის მნიშვნელობას და ამის გამო ეს ძვირფასი საუნჯე ისტორიისთვის იკარგება.

*) ის. „დროება“ № 31.

ათი—წელიწადია ბატონად ბძანდება ექვსიც კიდევ სხვა გვარ ბატონად ბძანდებოდა, ამ ხანში თავის საქმესე მოიყვანა, წელიწადში უკანასკნელი ორი ათასი თუმანი შემოსავლი იქნება. ამ სახლის გვერდზე გზის პირათ ზამთარ ზაფხული თვალების საბრეცათ არის გამოწყობილი სხვა-და-სხვა წითლად შეღებილი მაშინები. ამ დალოცვიოს მაშინების გამოწყობას, სხვის სამაგალითოდ მინც, ერთი კარგი სკოლა გამოეჭიმა ქკუს და გონების სავარჯიშოთ, ის არასჯობდა? ღმერთიც დაუმაღლებდა, კიცია. მუ რომ თავის სამშობლო სოფლისთვის ასე ზრუნავს, თავი საბძანელისათვის, რასაკვირველია დღე და ღამ მოსვენება არ ექნება. მონღომა ბძანეთ, თორემ თავის მომაღლუზაშვილს ბრუტ-საბძელზე ვაკეთებინებს სკოლებს.

ფანქარს, მგვიამუნა მხმს მძვალხე მონა (მქვე აღვესთხენ მძვმხმრო მძაო მძ



თითქმის ამ გვარივე უბედურება სდევნის ჩვენ ხელ-ნაწერებს, რომელნიც შემდეგ საუკუნოებს შეეხებიან. ამ ხელ-ნაწერებს შეადგენენ როგორც წარწერები ეკლესიებისა, ხატებისა, სამკაულებისა და ძველი წიგნებისა, აგრეთვე ადგილობრივი მატარებელი, გუჯრები და სიგელები. მათელთა კვეთებში, სადაც ძველად დაშთენილ წყაროებზე მიქცულია დიდი ყურადღება, ეს მასალა, აქა-იქ გაბნეული, დედა-ქალაქების მუზეუმებში ერთად გროვდება იმ აზრით, რომ იმათით გაირკვეს და შეიმოსოს ისტორია. ჩვენ კი იმათთვის სრულებით არას ვფიქრობთ. ჩვენ ვაღიარებთ იმათ კერძო სახლებში და მონასტრებში, ფიანტავთ აქა-იქ, გაგვქვს იარაღი უცხო-ქვეყნებში, სადაც უსარგებლოდ იღუპებიან. ასე გვაქვს დაკარგული მრავალი ძვირფასი ისტორიის მასალა. საჭიროა ჩვენს უზრუნველობას ბოლო მოვუღოთ. საჭიროა, თვითთულმა ჩვენგანმა იგრძნოს, რომ ყველა ძველადგან გუჯარი, თუ სიგელი, თუ წიგნი შეადგენს საზოგადო საკუთრებას, რომ სანამ ყველა ამ მასალას ერთად არ შემოკრებთ და არ შევისწავლით, ჩვენი ისტორია, როგორც მოვიხსენებთ, არ შესდგება.

ჯერ-ჯერობით კი ჩვენ უნდა დავკმაყოფილდეთ იმას, რასაც შეიცავს „მართლის სხოვრება“ და უცხო ტომთ მწერლობა. მართლის სხოვრება არის ძველადვე სხვა-და-სხვა დროს შედგენილი და მე-XVIII საუკ. დამდგეს განხილული და გამოცემული მანტანგ მეექვსისაგან*). მინც კი დააკვირდება მართლის სხოვრების შემდეგ მოთხრობას ქართველების დასაწყისზე, ის ცხადად იგულისხმებს იმის ზღაპრულ თვისებას და უცხო ტომთ მწერალთ გავლენას იმის შემადგენელზე.

„მართლის სხოვრების“ თქმულებით, არმენი ანუ სომეხნი, ქართველნი, რანელნი და მოვაჯანელნი, ჰერეთნი და ლიკნი, მეგრელნი და კავკასელნი არიან ერთად შტოდამ წარმომდგარნი. იმათი წინაპარი ყოფილა მარგამოსი, შვილი მარშისა, და შეადგენდა მეოთხე თაობას იაფეტისას და მესუთეს ნოესას. მარგამოსის ვაჟი-შვილებში განსაკუთრებით სახელგანთქმულან—ჰაოსი ანუ ჰაიკი, სომ-

ხების მამათ-მთავარი, მართლოსი, ბარლოსი, მოვაჯანი, ლეკოსი, ჰეროსი, ავეკაზი და მგროსი. პირველი ადგილ-სადგომი მარგამოსისა ყოფილა ბაბილონი. შემდეგ ბოდლოსი აშენებისა ბაბილონი ნებროთის დროს და შემდეგ ენების შერევისა მარგამოსი თავის შთამომავლობით დასახლებულა „მართა მთათა შორის, კაცთა შეუალსა არარატსა და მასისსა“. აქ იმისი სახლეთულობა ვერ მოთავსებულა და ამის გამო გაფრცხლებულა იმ იდგილებში, რომელთაც საზღვრად ჰქონიათ „აღმოსავლეთით ზღვა ბურგანისა, შემდეგ ბილანის ზღვა, დასავლით ზღვა პონტისა ანუ შავი ზღვა, სამხრეთით მთა, რომელ არს მურთთა ქვეყანა, პირის-პირ მიდისა, ჩრდილოეთით მთა ავეკაზი, რომელსა სპარსნი იაღბუზა უწოდებენ“. შუროსი მარგამოსის შვილებში ყოფილა ჰაოსი და როდესაც ისინი მამას გაუყრია, თავისი ადგილ-სადგომი უმჯობესი, არარატი და მასისი მიუტია ჰაოსისთვის; დანაშთენნი ძმანი გაუყვანია ჩრდილოთ კერძო და მიუტია იმათთვის ქვეყანანი ლირსებისამებრ მათისა“. ძველა რვა ძმას თურმე ბძანებლობდა გმირი ნებროთი, წინაპარი სპარსთა და პირველი მღვდ ყოვლის ქვეყანისა. როდესაც მარგამოსელნი გამრავლებულან და გაძლიერებულან, ჰაოსის რჩევით ისინი ნებროთს შებრძოლებიან და უძლევეათ ისა.

შემდეგ მართლოსიანთ გავლენისა არარატი და მასისით, იმათის ადგილ-სადგომის საზღვრები შეიცავდა მთელ სივრცეს შავის ზღვით მტკვრისა და რანის ანუ არაქსის შესართავამდე. ჩრდილო ნაწილი ავეკაზისა კი ხანი უდაბური ყოფილა. მაყრის დროს მარგამოსს ეს მხარე დაუშკვიდრებია ავეკაზისთვის და ლეკოსისთვის. იმათი შვილები შემდეგ დასახლებულან უმაღლეს ადგილებში, რომელთაც დაპრქმევიან მურძუკეთი და ხოზანი-ქეთი. ჯერ ოსები და ჩერქეზები არ იხსენებიან. ავეკაზის მხრით საქართველოს გზად ყოფილა კარი ზღვისა ანუ ღარუბანდისა და კარი არაგვისა ანუ შემდეგ ღარილისა. საქართველო თავის ნაწილებით შეიცავდა: ძახეთს, ჰერეთს, ჯავახეთს, მართლს, რომე-

ბა“, რეგორც „გუფსის ტყავსანი“ დიდად იყო გავრცელებული საქართველოში. ჩვენ ვიციით, რომ აქამდე იბრუნა იმისი ეგზემპლარები კერძო სახლებში ქართლში, კასეთში, იმერეთში, სამეგრელოში და გურიაში. ვთხოვთ უმარჩილესად ვეუფლას, ვისაც ხელ-ნაწერი ქართლის ცხოვრება აქვს, გვათხოვონ იგინი. რომელთ ეგზემპლარებიც საჭიროდ არ აღმოჩნდება, ისევე მალე დაუბრუნდესა ჰატრანს; უსაჭიროებს ეგზემპლარებს კი დაუტოვებთ, სანამ „ქართული ისტორია“ შესრულდება.

„ქართლის ცხოვრება“ შეიძლება გამოიგზავნას ან ზინ და ზინ ჩემთან, ან „დრეკების“ რედაქციაში.

დემიტრი ბაქრაძე.

ლიც „არაგვიდგან და არაზიდგან ტასის - კარამდე იწოდებოდა ზედა-სოფლად, რომელსაც დაჰმაცებს მართლის სხოვრება, აწ ჰქვიან შიდა-მართლი, ხოლო ზემო-მართლი არს ტასის-კარს ზემო სამცხე და ქლარჯეთი“. მართლისა და მკრისს შუა საზღვრად ყოფილა „მთა მცირე, ლიხი მკრისი მდინარე მდგურს ქვემო სქერით ბერძნებს. იმ დროს მართლოსიანთ ენა სომხური თურმე ყოფილა, და როდესაც შემოკრებულან მართლში ურიცხვნი ნათესავნი, მაშინ მართველებს დაუტყვევებიათ სომხური ენა და ამ ყველა ნათესავთაგან შექმნილა ენა ქართული. შუროსი მართლოსიანებში დანაშთენი თურმე ბძანებლობდა, იწოდებოდა მამასახლისად და იჯდა მცხეთის დედა-ქალაქში. მამასახლისის ხელ-ქვეითნი, გამოჩენილნი პირნი იწოდებოდნენ თავადებად. მამასახლისი განაგებდა ყოველსავე საქვეყნო საქმეს უპირველესობა ბრძოლაში, შუამდგომლობდა ურთიერთს განხეთქილებებში და ამშვიდებდა.

„მანძლიერდნენ, განაგრძობს მართლის-სხოვრება, ნებროთის ნათესავნი სპარსნი. ბამოჩნდა იმათში გმირი აფრიდონ, რომელმაც შეჰკრა ჯაჭვით ბევრსაფი, გველთა უფალი და დაბამთასა შეუეალსა. ამან წარმოგზავნა მართლის დიდის მხედრობით თავისი ერისთავი არდამი, რომელმაც ააშენა ზღვის კარს ღარუბანდი და მოზღუდა ქალალი მცხეთა ქვეთკირით და ერისთავობდა მრავალ წელ. აფრიდონმა გაუყო მთელი ქვეყანა სამს თავის შვილს. იმათში იარედს არგუნა სპარსეთი და მართლი. ასტყდა ბრძოლა ძმებში, რომელთაც მოკლეს იარედი. მაშინ ჰპოვეს ჟამი მარჯვე მართლოსიანთა. იმათ შეეწვივნენ ბერძენნი და მსნი. სპარსეთის ერისთავი მოკლეს და ქართველნი განთავისუფლდნენ. აი ხანის შემდეგ კვლავ გაძლიერდნენ სპარსნი ძველად მფეის დროს. ამან, ძველად კვლავ დაიმონა ქართველნი. ძველადს შეებნენ მურქნი. სომეხნი და ქართველნი გაუდგნენ სპარსებს, შეიერთეს ყოველნი ნათესავნი მარგამოსი-ნი. ძველადსა წარმოგზავნა დიდის ჯარით თავისი შვილი შარშოროტი. მარგამოსიანი-მართველნი და სომეხნი მიეგებნენ იმას ადარბადაგანს, სძლიეს და განდევნეს შარშოროტი. ძველადსა კვლავ წარმოგზავნა თავის ძისწული, შვილი შიომ ბედნიერისა ძიხოსრო, რომელმაც მოგლო მთელი სომხეთ-მართლი, დასტოვა ერისთავნი და ააშენა ჯადარბა და განსაკუთარის სჯულის სალოცავი. მოივლათურქეთს, ვითარცა წერილ არს, დაუმატებს მართლის-სხოვრება, წიგნთა სპარსთა ცხოვრებისასა, არა ყოველი მართალი, არამედ უმრავლესი ტყუილი“.

ამ გამოწერაში სიხანს სამ-გვარი გავლენა მართლის სხოვრებაზე: ბერძნული, სომხური და სპარსული. მართლის სხოვრების მამათ-მთავართ

სახელები წარმოგვიდგენს ბერძნულ ფორმებს; მაგალითად, მარგამოსი-ს, მართლოსი-ს, მცხეთა-ს, სპარსთა-ს, მირვან-ს; მურთისტანის მთის ქედი ისახელ-წოდება მრეთად, რომელიც ბერძნულად ჰნიშნავს მთას. ამ ბერძნულ გავლენას უმაქმედნია სომხეთით. სომხური ისტორიული მოთხრობები მე-V საუკუნემდე უწერიათ სირიელებს და ბერძნებს თავიანთ ენაზე. მხოლოდ მე-V საუკუნის სომეხებს დაუწყვიათ წერა საკუთარ ენაზე. ამ საუკუნის გამოჩენილ სომეხს მწერალს მოსელ მორენელს შეუდგენა ერთი „ისტორია სომხეთისა“, დაფუძნებული უმთავრესად ბერძნების საეკლესიო მწერლებზე. მის დრო იყო, როდესაც საქრისტიანო მემატანენი თითქმის ყველა ხალხთ გვარ-ტომობას ამყარებდნენ „დაბადების“ გარდამოცემაზე. ამ წყაროზე აუშენებიათ მოსე მორენელსაც სომხეთ შთამომავლობა და მართლის სხოვრებასაც მართველი ტომის პომდინარეობა. ამ უკანასკნელს შემთხვევაში ცხადია სომხეთის მწიგნობრობის გავლენა ქართლის ცხოვრებაზე. აი ამისი უმთავრესი საბუთი. შედეგის სირიელთაგან სომხეთის მწერალი მარ აბას ძაქინა ამბობს: „არმენიანის მამა ჰაიკი შთამომავლობდა მარგამოსისაგან და იაფეტისაგან“. მოსელ მორენელი: „იაფეტმა შვა ზომერი, ზომერმა თირასი, თირასმა მორგომი, მორგომმა ჰაიკი, ჰაიკმა არმენიანი“. მართლის სხოვრება: „მარგამოს მამა სომეხთა და ქართველთა, რანთა და მოვაჯანელთა, ჰერთა და ლეკთა, მეგრელთა და ავეკაზიანთა იყო ძე მარშისა, ძისა ანანისა, ძისა ნოესა“. ცხადია, რომ სომეხნი თავიანთ შთამომავლობას უკავშირებენ ნოეს თირასით, მართველნი მარშისით, რომელიც არის იგივე თირასი და რომელსაც „დაბადება“ არ იხსენიებს. ამასთანავე სომეხების მორგომი და ქართველების მარგამოსი არის ერთი და იგივე ფორმა, მაშინ, როდესაც ყველა დანაშენი ტომთა ფორმა მორგომი. ცხადია აგრეთვე, რომ თირას მოუგონიათ სომხურ მწერლობას და მიუთვისებია „მართლის სხოვრებას“ რომელსაც დაუკავშირებია მართველთ შთამომავლობა სომეხების შთამომავლობასთან. ამ აზრს დასამტკიცებლად ვიტყვი, რომ არც მარ აბას ძაქინა, არც მოსე მორენელი არ იხსენიებენ ქართველ ტომს მარგომას შთამომავლად. იმათ ერთ-გვარ ტომობას ჰმოწმობენ სომხეთის მწერალნი: მე-XI საუკ. მათე მღვსელი და მე-XIII საუკ. სიუნი ეპისკოპოსი სტეფანე მარბელიანი და მარდან დიდი; მაგრამ ესენიც ამ თქმულებას აფუძნებენ, როგორც თვითონ იტყვიან, საქართველოს მარონიკებზე. მრთა უმთავრეს საბუთს, თუ რომელ ტომს რომელ ტომთან აქვს ნათესაური კავშირი, წარმოგვიდგენს როგორც კიდევ ვთქვით, შედარებით ერთ შესწავლა. ბამოკლეულია, რომ

სომხური. ენა წარმოდგარა იმავე არიულის ძირიდან, რომელსაც ეკუთვნის ზენდური, სპარსული, ოსური, ქურთული და ავგანური. მართალია, ამას წინადაქართული ენის გვარ-ტომობას უკავშირებდნენ არიულს ენებს ზოგნი სომხურით, ზოგნიც სანსკრიტულით, მაგრამ ახალი მეცნიერება სრულდებით უარ-ჰყოფს ამ კავშირს.

დამ. ბაქრაძე.
(გაგრძელება.)

თფილისის სამკურნალო

ავათმეოფები მიიღებენ დილის რვა საათიდან თორმეტ საათამდე.

მ. შ. შ. შ. შ. შ. განაღვიბი და ლისიცევი—შინაგან ავათმეოფობისა; კელდიში სიფილისტიკური და სირურგიული ავათმეოფობისა; ბანსუტოვი—ბუბიაობის, ქალების და უმწველების ავათმეოფობისა; ბანსუტოვი მარტუბის სისუსტის და შინაგან ავათმეოფობისა.

ს. შ. შ. შ. შ. შ. მინკევიჩი—სირურგიული ავათმეოფობისა; ლისიცევი—შინაგან ავათმეოფობისა; კელდიში—სიფილისტიკური და სირურგიული ავათმეოფობისა; ბანსუტოვი—ბუბიაობის, ქალების და უმწველების ავათმეოფობისა; ბანსუტოვი—მარტუბის სისუსტის და შინაგან ავათმეოფობისა.

მ. შ. შ. შ. შ. შ. ლისიცევი და მირმანოვი შინაგან ავათმეოფობისა; კელდიში—სიფილისტიკური და სირურგიული ავათმეოფობისა; ბანსუტოვი—ბუბიაობის, ქალების და უმწველების ავათმეოფობისა; ბანსუტოვი—მარტუბის სისუსტის ავათმეოფობისა.

ხ. შ. შ. შ. შ. შ. ლისიცევი—შინაგან ავათმეოფობისა; კელდიში—სიფილისტიკური და სირურგიული ავათმეოფობისა; ბანსუტოვი—ბუბიაობის, ქალების და უმწველების ავათმეოფობისა; ბანსუტოვი—მარტუბის ავათმეოფობისა.

შ. შ. შ. შ. შ. შ. მინკევიჩი—სირურგიული ავათმეოფობისა; ლისიცევი, მირმანოვი და დანიელ-ბეგოვი—შინაგან ავათმეოფობისა; კელდიში—სიფილისტიკური და სირურგიული ავათმეოფობისა; ბანსუტოვი—ბუბიაობის, ქალების და უმწველების ავათმეოფობისა; ბანსუტოვი—მარტუბის სისუსტის ავათმეოფობისა.

შ. შ. შ. შ. შ. შ. ლისიცევი—შინაგან ავათმეოფობისა; კელდიში—სიფილისტიკური და სირურგიული ავათმეოფობისა; ბანსუტოვი—ბუბიაობის, ქალების და უმწველების ავათმეოფობისა; ბანსუტოვი—მარტუბის სისუსტის ავათმეოფობისა.

განსხვავებანი

ინფლიზის მალაზიაში ახლად მიღებულია დიდ ძალი ჩაი პირველი მოკრეფისა 30% უკეთესი, ვიდრე სხვებან. იქვე იმედიება: ზარუსისა 40 კაბ. დაწებული; სტაქნები, ბაკლები 10 კაბ—დამ; პალნოსები 5 კ.—დამ, მურაბა და ალბომები ნახევარ ფასად და სხვ. (100—62)

მურადავის წიგნის მალაზიაში ქუთაისში

მუდამ არის დამზადებული საკმაოდ ყოველ გვარი სასწავლო წიგნები, რომელნიც კი მოეთხოვებად საფაქო და საქალეზო გიმნაზიებში, სახალხო და სამოქალაქო სკოლებში მოსწავლეთა. არის აგრეთვე დიდ-ძალი სა-მოსწავლო და სკოლაში სახმარო ნივთები და მოთხოვნილობისა და-გვარად დანაზული რვეულები, ასი-5 მსკეთი, მუზიკალური ნოტები, სხვა და სხვა საწერი ნივთები და მასალები უფრო იაფ ფასად, ვიდრე სხვაგან.

ძალაქს გარეშე მცხოვრებთა მოთხოვნილებას მალაზია დაუყოვნებლივ აასრულებს და გამოგზავნის პირველივე წამომავალი ფოტოთა. (50—47)

ისყიდება

25% ნაკლებ მინამ სხვა ალაგას ჩაი, კაკაო, შოკოლადი, ბისკვიტი, მუ-რანა, ბრინჯი, ჭურჭლები, სტაქნები, ბაკლები, თეფშები, ჩაინიკები, სუფაქები, ფოდნოები, შირის-სახანი, კლიტე-ები, სამურეკი, ტანისამოსის საკიდი, კაუზები, დანები, კაღები, ქაღალდი, კანკრები, რვეულები, კანდაშები, თოფები, რვეოლები, გრაგები, პლაშ-ები, ვანები, ქაშები, საყუდრები, კლი-რანა, უნაგირები, ლაგები, უთაბი, ტანტები, შირისსაფი, ცხვირის-სასაფი, ხუჭები, ტუალეტის საშინი, დუხები, შარბათი, ციტამატანგნია, ჩინას დვი-ნა, შარტ-კეინი, სერესი, გონიავი და აიასი სხვ. რამეები, — ინფლიზის მალაზიაში. იქვე ჩაი ვაჭართათვის ხარ-დათ: ფუთობით 40, 46, 52 და 58 მან. და გირვანქობით: 1 მ., 1 მ. 10 კ., 1 მ. 20 კ., 1 მ. 40 კ., 1 მ. 60 კ., 1 მ. 80., და უბირველი ხარისხისა 2 მ.—წონა უქადადდოთ.

თოფები 20—60 მან., ჩოკ-ბორ (choke bore) George Dau-ს ფაბრი-კადამ—120 მან. რვეოლები 4—34 მან. და ბუღდაგისა 11—20 მ. ქაღის უნაგირები 65 მან.—დამ; შუფილდის და-ნები ხანჯლებით 3 მან. 50 კაბ—დამ დუჟი, ალბომები ნახევარ ფასად, ფილ-ტრები და სხვ. ყველაზედ უძრავესი ამარჩევა თოფე-ბისა და რვეოლებებისა თფილისში. (100—69)

ი. და ვ. ჰილაძეთა წიგნის მალაზიაში ქუთაისში

ბუღდაგის პირდაპირ, სობორს გვერდით. რომელსაც წინედ პ. ჟ. ბერარდის მალაზია ერქვა, დღეიდან ჩვენს ხელ-ში გადმოვიდა. მხმარობთ ყოველს ღონისძიებას, რომ მალაზიის საქმე კიდევ უფრო კარგად წაიყვანოთ

ყოველ-მხრივ, ვიდრე დღემდის იყო. იმედი გვაქვს პ-ტივემული საზო-გადობა არა თუ არ მოაკლებს თა-ვის ყურადღებას ამ მალაზიას, რომე-ლიც მუდამ მისს მიმოიხილებას ცდი-ლობდა, არამედ უფრო ყურადღებას მოგვექცევს ამიერ. მალაზიას აქვს ყვე-ლა სასწავლებელთათვის ყოველ-გვარს სახელმძღვანელო და ხელსასგობი. მრავალი საკითხავი წიგნები ქართუ-ლი და რუსული, ნოტები და სხვ. მალაზია იღებს ხელის-მოწერას ყველა ქურნალ-განეთებზე სარედაქ-ციო ფასით. (5—5)

დაიბეჭდა და ისყიდება ბრ. ჩარ-კეინის ქართული წიგნის მალაზიაში **მავულის საერთო მუღობელობაზე** თხსულებს ანტონ შურცელაძისა გამოცემული ზეპარ ჰიქინაძისაგან. მასი თითო წიგნისა ერთა აბაზი

დაიბეჭდა, გამოვიდა და ისყიდება თფილისის წიგნის მალაზიაში **იზავ-არაკნი** ძრილოვისაგან და სიბრძნე-სიკრუდი-გან გალექილი თ. რ. ერისთვისა. (3—3)

ინგლისის მალაზიაში



ამგრებს თმას და ადრინდელ ფერს ამღვებს, ფასი ერთი შუშისა 2 მან., გაგზავნიოთ 2 მანეთი და 28 კაბ. აქვე ისყიდება ჩინის შომადა თმების განსამკვრებლად. ფასი 1 მან. სნოტები თავის ტკივილის მოსასშობლად, რუა-ლეტის საშინი, დუხები და სხვ. (100—81)

ბრიქტროვის წიგნის მალაზიაში (ბა-ლის პირ-და-პირ) და ბ-ნი იოანნი-სიანთან (ოკრუფენის სუდის ქვემოთ) ისყიდება წერა-კითხვის საზოგადოების გამოცემა: წითელი ფარანი, ფასი 15 კ. სტაქური — — — 10 კ.

ლონდონის მალაზია გამოქრეფულს ბანგის ქვეშ დაარსებულია ნამდვილი ჩაი-გასასყიდლათ პირველი მოკრეფილისა და საუკეთესო ინგლისური საქალისა: მა-გალითებ: თოფებისა, რვეოლებებისა, კლიტეებისა, ჭურჭლებისა, გრაგებისა, დანებისა, კაუზებისა, ჩაინიკებისა, შო-კოლადისა, კაკაოსი, დუხებისა, საშინი-სა, შხა კებისა, ცხვირ-სასაფისა, ქა-ღაღდისა, კანდაშებისა, კაღებისა, უნა-

გაგებისა, სუგისისა (გამძლევი კლეშბი-ვინი ზეთისა) და სხვ. სასწავლო მა-გისტრის მოსახურებლად განსწავლად და სუგისისა და სტაქურისა და კაბ. მუ-რანისა, აგრეთვე ხუჭებისა და წინდ-ებისა ნოტისაგანამ. ნამდვილი ქაგანსა სიგარები. (100—67)

ისყიდება

- 15,000 თეფში 1 ხარისხისა, თი-თო 15 კაბ.
 - 12,000 ბროლის სტაქანი თითო 25 კაბ.
 - 10,000 ბაკალი და სტაქანი თითო 10 კაბ.
 - 10,000 ფოდნოსი და გასალები თითო 15 კაბ.
 - 10,000 ნეესი, 8 კ. 40-მინ ასი.
 - 10,000 ზენალი თავის პრიბორით თითო 5 კაბ.
 - 5,000 ბოთლი შარტკეინისა და ხუჭების თითო 1 მან.
 - 2,000 არშინი კლიონკა 60 კაბ. 2 მან. არშინი.
 - 2,000 დიუჟინი ყარანდამი და ყალმის ხელი 8 კ. 50 კაბ. დიუჟ.
 - 2,000 გირვანქა ინდოეთის ბრინჯი 7, 8, 10 კაბ. გირვ.
 - 1,000 გირვ. თვალთ-მაქტი ლე-ზიოშა 50 კაბ. გირვ.
 - 600 ინგლისის რვეოლები 4 მან. 34-მლი.
 - 300 ინგლისის თაფი თითო 20—100 მან.
- ღრაპი, მაული, ტრიკო, ალბომე-ბა, საზამთრო პალტოები, ქუდები, შარვლები და ტანისამოსი ნახევარ ფასად. ინფლიზის მალაზიაში. (40—26)

- ბაქსია**
- საკვებავ ხორაგულებთან, რომელნიც იყიდებენ თფილისის ბაზრებში, დუჟ-ნებში და დაცარებით 1 ინგრიდამ 1 თებერვლამდე.
- მამომცხვარი პური: ხორბლის თქვილის პირველის ხარისხის—1 გირ. — მეორის " —1 გირ. 3 1/2 მესამის " —1 გირ. 3 კ
- იმევე თქვილ. თორნეში მამომცხვარი პირველის ხარისხის—1 გირ. 6 კ მეორის " —1 გირ. 4 კ
- ჯვარის-მამის პური:
- პირველ ხარის. ლაფში 1 გირ. 7 კ მეორის " " —1 გირ. 5 1/2 მესამის " " —1 გირ. 4 1/2
- ძროხის ხორცი:
- პირველის ხარისხის —1 გირ. 11 კ მეორის " —1 გირ. 9 კ სუკი — — —1 გირ. 16 კ ცხვირის ხორცი — 1 გირ. 11 კ
- ღორის ხორცი:
- პირველი ხარისხის —1 გირ. 11 კ მეორის " —1 გირ. 10 კ